

СОЦИАЛЬНЫЕ ЦЕННОСТИ, ОТРАЖЕННЫЕ В СОВРЕМЕННОЙ РУССКОЙ ФРАЗЕОЛОГИИ*

В статье рассматриваются сверхсловные языковые единицы, в которых отражаются ценности россиян в новых цивилизационных условиях. Многие из них представляют собою агитационные тексты малой жанровой формы (призывы, девизы, сентенции). Часть из них навязывается в качестве обязательной коллективной философии носителям языка, а часть — результат свободного фразеотворчества.

Ключевые слова: сверхсловные языковые единицы, социальные ценности, крылатые единицы, крылатые выражения.

Русский язык богат крылатыми единицами. Вслед за С. Г. Шулежковой в данной работе под крылатой единицей (КЕ) мы понимаем слова и воспроизводимые устойчивые по составу сверхсловные образования, отягощенные «генетической памятью» об авторе, которому они обязаны своим появлением. Однословная КЕ — это крылатое слово (КС), сверхсловная КЕ — это крылатое выражение (КВ) [Шулежкова 1995, с. 15].

Фонд КЕ исторически изменяется. Его пополнение новыми устойчивыми сочетаниями связано с интенсивными преобразованиями в обществе. Реформы в социальной сфере нередко порождают острые дискуссии в средствах массовой информации. Чиновники, лоббирующие интересы власти и потому вынужденные отстаивать новые законы перед широкой общественностью, часто становятся авторами КЕ, в которых фокусируются злободневные вопросы и проблемы (см. об этом подробнее [Чернова 2014, 2017; Публицистический арсенал общественных движений 2015; Осипова 2015, 2016а, 2016б, 2019; Осипова, Позднякова 2017; Шулежкова, Осипова 2016, 2017; Позднякова 2018; Осипова, Полетавкина 2019; Шулежкова 2017, Шулежкова, Дядечко 2019]).

* Статья подготовлена в рамках международного гранта, поддержанного РФФИ и Национальным научным фондом Болгарии «Новая фразеология в новой Европе: русские и болгарские сверхсловные неологизмы в современном коммуникативном пространстве» (№ 19-512-18005\19).

Превращение яркой и запоминающейся фразы в КЕ происходит в несколько этапов. Вначале она тесно связана с человеком, давшим ей жизнь. Далее в ней происходят семантические изменения, связанные с обобщением и являющиеся основанием для дальнейшего «отвлечения» от конкретной ситуации, с которой она связывалась в контексте источника. На последнем этапе фраза употребляется без ссылки на автора, помимо нового абстрактного значения она приобретает устойчивый компонентный состав и грамматическую структуру. Следует отметить, что в процессе перехода фразы в разряд КЕ может происходить сокращение первичного авторского высказывания за счет исчезновения некоторых слов. Цель таких изменений — приспособление к общественной памяти, которая, как правило, хранит выражения, построенные в виде коротких простых нераспространенных утвердительно-восклицательных предложений, имеющих повторяющиеся клишированные структуры, ритм, рифму и аллитерацию.

Как показывают материалы словаря «Дайте миру шанс!», источником КЕ являются программные документы партий и общественных движений, интервью их лидеров. В качестве обязательного элемента они содержат лозунги, призывы, девизы и сентенции, являющиеся инструментами воздействия на сознание и поведение людей и в лаконичной форме выражающие определенные политические и идеологические установки.

Источниковедческая и иллюстративная зоны словаря «Дайте миру шанс!» показывают, как происходило рождение КЕ: от того момента, когда фраза впервые появилась, к обстоятельствам ее популяризации и узуальному функционированию. Примеры использования членами коммуникации позволяют увидеть сокращения и модификации первичных авторских фраз.

Среди КЕ, описанных авторами словаря, немало таких, которые отражают социальные ценности, транслированные россиянам. В качестве примера можно привести «девиз сторонников народовластия, демократического устройства общества “Благо народа — высший закон!”» [Дайте миру шанс!, с. 14]. Фраза активно используется представителями «КПРФ», «Единой России» и др., кредо которых — служение людям. В современном политическом дискурсе активно употребляются слова, сказанные В. И. Лениным в далеком 1917 г. — «Все лучшее — детям!» — и декларирующие «внима-

тельное отношение к подрастающему поколению как будущему страны» [Дайте миру шанс!, с. 35]. Партия «Патриоты России» сконцентрировала общенациональную идею в лозунге «Патриот России — справедливость для всех, счастье для каждого» [Там же, с. 175]. Слова выражают приверженность членов данной партии социальной справедливости.

В последние несколько лет госслужащие все чаще выступают с резонансными заявлениями, содержащими фразы, которые в будущем вполне могут стать КВ.

Так, в августе 2018 года временно исполняющий обязанности главы Алтайского края Виктор Томенко после посещения муниципалитетов края и знакомства с местными проблемами сказал: «В общем, вывод такой: все у нас хорошо, но дальше так жить нельзя. Очень много вопросов. Край развивался в последние годы, показывал неплохие результаты и темпы, но если начинаешь погружаться в ткань происходящего, то появляется невероятное количество вопросов. В целом недостаточный уровень доходов, заработных плат, плохое состояние дорожной инфраструктуры. Это необходимость — обратить внимание на всю нашу социальную сферу. Что-то перестраивать, что-то реконструировать, что-то менять на новые подходы, новую организацию разных процессов» [Антошкин, электр. ресурс]. Чиновник, изучив заработные платы и состояние дорог, в данном высказывании выразил свое недоумение по поводу несоответствия цифр в отчетах и реального положения дел в регионе.

Фраза «Все у нас хорошо, но дальше так жить нельзя» была подхвачена журналистами и многократно процитирована в различного рода публикациях. Прежде всего, она попала в подборки выражений, привлечших внимание общественности. Среди них: «Самые яркие цитаты 2018 года: “Все у нас хорошо, но дальше так жить нельзя”» [Садовникова, электр. ресурс]; «Все у нас хорошо, но дальше так жить нельзя» с подзаголовком «Сочная отбивная, макаронки и *** без соли — главные цитаты 2018 года» [Сочная отбивная..., электр. ресурс]; «Цитата дня: “Все у нас хорошо, но дальше так жить нельзя”» [Цитата дня, электр. ресурс] и др. Эти и подобные им публикации характеризуют фразу как особый симптом бессилия власти при решении социальных проблем граждан, неспособности оценить реальное положение дел.

Высокая степень общественного интереса к высказыванию Виктора Томенко и частота его упоминания в плане отрицательно-го к нему отношения привели к тому, что журналисты стали называть его слова крылатыми, о чем свидетельствуют заголовки следующих публикаций: «2018 год: как отжигали чиновники — топ самых крылатых и скандальных фраз» [Школина, электр. ресурс]; «Крылатые выражения. У нас все хорошо, но дальше так жить нельзя!» [Крылатые выражения, электр. ресурс] и др.

Действительно, данное высказывание имеет признаки КВ, описанные С. Г. Шулежковой: связь с источником, раздельнооформленность, воспроизводимость, устойчивость компонентного состава и грамматической структуры (не исключающей вариантности), стабильность семантики, закреплённой за данным оборотом в языковом узусе [Шулежкова 1995, с. 28–29].

Фраза, сказанная Виктором Томенко, коррелируется со следующими прецедентными феноменами. Прежде всего, со словами М. С. Горбачева, использованными в книге А. Гурьева «Из тупика. История одной реформы»: «“Так жить нельзя!” — провозгласил избранный 10 марта 1985 года на Пленуме ЦК КПСС новым Генеральным секретарем Михаил Горбачев, и в то время страна с ним была целиком согласна» [Гурьев, с. 84]. В 1990 г. С. Говорухиным был снят художественно-публицистический фильм «Так жить нельзя» о кризисном состоянии советского общества и причинах, которые к этому привели. В 2003 г. мэр Москвы Ю. Лужков в разговоре со строителями произнес: «Работаете хорошо, но дальше так работать нельзя». По всей вероятности, прецедентность позволила словам В. Томенко закрепиться в коллективной культурной памяти общества.

Раздельнооформленность как признак КЕ проявляется в том, что в состав высказывания входит несколько словных компонентов, каждый из которых грамматически оформлен как самостоятельная единица с собственным ударением и окончанием.

Воспроизводимость обеспечивает стилистическая фигура контраста. Противопоставление состояний усиливает эмоциональность, подчеркивает мысль автора. Более того, высказывание построено на основе квазиологической антитезы (квазиантитезы), представляющей, по словам Е. С. Гавриловой, «разновидность каламбура, высказывание, формально сохраняющее структуру анти-

тезы, интонацию противопоставления, союзы, но не поддерживающее ее антонимическими отношениями компонентов, которые вообще не связаны по смыслу» [Гаврилова, электр. ресурс].

Вариантность при достаточно устойчивом компонентном составе проявляется 1) в изменении порядка слов в первой части фразы: «У нас все хорошо, но дальше так жить нельзя» [Крылатые выражения, электр. ресурс]; 2) в сокращении количества слов в первой части: «Все хорошо, но дальше так жить нельзя» [Цитата дня, электр. ресурс]; «Все хорошо, но дальше так жить нельзя» [Все хорошо..., электр. ресурс]; в добавлении слов: «Потому что все у нас хорошо, но дальше так жить нельзя» [Х... без соли..., электр. ресурс].

О стабильности семантики, закреплённой за данным оборотом в языковом узусе, свидетельствуют не только контексты материалов о В. Томенко, но и ремарки самих авторов публикаций. Например, неизвестный автор материала «Крылатые выражения. У нас все хорошо, но дальше так жить нельзя!» пишет: «Мы помним крылатое выражение Черномырдина: Хотели как лучше, получилось, как всегда. Вот еще одно похожее выражение: У нас все хорошо, но дальше так жить нельзя!» [Крылатые выражения, электр. ресурс]. Автор другого материала «Фразы политиков и чиновников, которые потрясли Россию в 2018 году» отмечает: «Политик имел в виду, что регион постепенно развивается, показывает неплохие результаты, однако появляется невероятное количество вопросов. Фраза, как подметили пользователи соцсетей, оказалась универсальной и применимой к любому региону России [Селиванова, электр. ресурс]. Универсальность транслируемого смысла дает шанс данному обороту войти в фонд КЕ русского языка.

Резюмируя сказанное, отметим, что слова, метко и кратко характеризующие социальную жизнь общества, в последнее время привлекают внимание широкой общественности. Облеченные в отточенную языковую форму мысли, они впоследствии могут стать крылатыми.

Литература

Антошкин К. «Все хорошо, но дальше так жить нельзя»: Виктор Томенко подвел итог рабочих поездок по региону [Электронный ресурс]. URL: <https://vesti22.tv/news/vsyo-horosh-no-dalshe-tak-zhit-nelzya-viktor-tomenko-podvyol-itog-rabochih-poezdok-po-regionu> (дата обращения: 30.08.2019).

«Все хорошо, но дальше так жить нельзя»: Виктор Томенко подвел итог рабочих поездок по региону [Электронный ресурс]. URL: <https://www.cosmo.ru/forumn/topic/204072-новостная-лента/?page=303> (дата обращения: 30.08.2019).

Гаврилова Е. С. Лингвистическое выражение противопоставления // Вестник Костромского государственного университета им. Н. А. Некрасова. 2013. № 3 [Электронный ресурс]. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/lingvisticheskoye-vyrazhenie-protivopostavleniya> (дата обращения: 30.08.2019).

Гурьев А. И. Из тустика: история одной реформы. СПб. : РЖД-Партнер, 2008. 800 с.

Дайте миру шанс! Словарь современных политических лозунгов России и Германии / рус. часть: С. Г. Шулежкова, А. А. Осипова, О. Е. Чернова, Н. В. Позднякова, А. Н. Михин; нем. часть: Х. Вальтер, О. В. Михина; под ред. С. Г. Шулежковой (гл. ред), А. А. Осиповой. Магнитогорск : ЗАО «Магнитогорский Дом печати»; Greifswald: Ernst-Moritz-Armdt-Universität, 2016. 316 с.: цв. ил.

Крылатые выражения. У нас все хорошо, но дальше так жить нельзя! [Электронный ресурс]. URL: <https://ehdu.livejournal.com/1648176.html> (дата обращения: 30.08.2019).

Осипова А. А. Красное знамя — на Кремль! (к особенностям агитационных текстов Коммунистической партии Российской Федерации) // Проблемы истории, филологии, культуры. 2016. № 3 (53). С. 85–94.

Осипова А. А. Лозунги современных политических партий России // Публицистический арсенал общественных движений России и Германии: колл. моногр. / отв. ред. С. Г. Шулежкова. Магнитогорск : ЗАО «Магнитогорский Дом печати»; Greifswald: Ernst-Moritz-Armdt-Universität, 2015. С. 95–132.

Осипова А. А. Наша партия — партия будущего! (агитационные материалы политических партий России: традиционные ценности и новые языковые тенденции) // Новая Россия: традиции и инновации в языке и науке о языке : материалы докл. и сообщений междунар. науч. конф., посвящ. юбилею Заслуженного деятеля науки РФ, д-ра филол. наук, проф. Л. Г. Бабенко. М.; Екатеринбург : Кабинетный ученый, 2016б. С. 542–558.

Осипова А. А. Я за русских! Я за бедных! (особенности лозунгового арсенала либерально-демократической партии России) // Актуальные проблемы современной науки, техники и образования : тезисы докл. 77-й Междунар. науч.-техн. конф. Магнитогорск: Изд-во МГТУ им. Г. И. Носова, 2019. Т. 2. С. 424–425.

Осипова А. А., Позднякова Н. В. Вперед, в СССР-2! (образ России в агитационных текстах КПРФ) // Образ России в условиях информационной войны конца XX — начала XXI в. Тенденции обновления политического дискурса : материалы междунар. науч. конф. / под ред. С. Г. Шулежковой. Магнитогорск: Изд-во МГТУ им. Г. И. Носова, 2017. С. 179–193.

Полетайкина В. П., Осипова А. А. Денег нет, но вы держитесь! (жизнь фразеологического неологизма в современной русской публицистике) // «Благословенны первые шаги...» : сб. работ молодых исслед. Магнитогорск : Изд-во МГТУ им. Г. И. Носова, 2019. Вып. 13. С. 40–44.

Садовникова Н. Самые яркие цитаты 2018 года: «Все у нас хорошо, но дальше так жить нельзя» [Электронный ресурс]. URL: <https://www.hab.kp.ru/daily/26926.3/3972264/> (дата обращения: 30.08.2019).

Селиванова Е. Фразы политиков и чиновников, которые потрясли Россию в 2018 году [Электронный ресурс]. URL: <https://www.opentown.org/news/246831/> (дата обращения: 30.08.2019).

Сочная отбивная, макаронки и *** без соли — главные цитаты 2018 года [Электронный ресурс]. URL: <https://lenta.ru/photo/2018/12/17/quotes/>

Х... без соли и наставления электорату: фразы года от наших политиков (и граждан) [Электронный ресурс]. URL: <https://demkristo.livejournal.com/2973010.html> (дата обращения: 30.08.2019).

Цитата дня: «Все у нас хорошо, но дальше так жить нельзя» [Электронный ресурс]. URL: <https://gazetaby.com/post/citata-dnya-vsyo-u-nas-xoroshho-no-dalshe-tak-zhit-nelzya/141372/> (дата обращения: 30.08.2019).

Цитата дня — «Все хорошо, но дальше так жить нельзя»: Виктор Томенко подвел итог рабочих поездок по региону [Электронный ресурс]. URL: <https://ok.ru/mkmminskki/topic/68577244438600> (дата обращения: 30.08.2019).

Чернова О. Е. Ключевые концепты российского политического дискурса в лозунгах политических партий и общественных движений // Образ России в условиях информационной войны конца XX — начала XXI в. Тенденции обновления политического дискурса : материалы междунар. науч. конф. / под ред. С. Г. Шулежковой. Магнитогорск : Изд-во МГТУ им. Г. И. Носова, 2017. С. 486–493.

Чернова О. Е. Политический имидж М. Прохорова: сильные и слабые стороны // Реклама и связи с общественностью: традиции и инновации : материалы междунар. науч.-практ. конф. Ростов н/Д : Изд-во Ростовск. гос. ун-та путей сообщения, 2014. С. 351–357.

Школина Л. 2018 год: как отжигали чиновники — топ самых крылатых и скандальных фраз [Электронный ресурс]. URL: <https://gubkin.city/news/incidents/49807/> (дата обращения: 30.08.2019).

Шулежкова С. Г. Крылатые выражения русского языка, их источники и развитие. Челябинск : Факел, 1995. 223 с.

Шулежкова С. Г. Лозунги как публицистическое средство современных российских СМИ. Их тематика и истоки // Славянская фразеология в современных СМИ (публицистический дискурс) : колл. моногр. Грайфсвальд ; Санкт-Петербург ; Загреб, 2017. С. 110–118.

Шулежкова С. Г., Дядечко Л. П. Синтетические жанры искусства как источники обогащения фонда крылатых единиц современного русского языка // Вестник ИАРАЛ (Иранской ассоциации русского языка и литературы): Научный исследовательский журнал. Тегеран, 2019. № 13. С. 83–98.

Шулежкова С. Г., Осипова А. А. Два пути от невинной любви к Отечеству — патриотизм и национализм (патристические и националистические лозунги современной России) // Германия — Россия: Вербальные и визуальные средства современного публицистического дискурса / ред. Х. Вальтер

(отв.), В. М. Мокиенко, С. Г. Шулержкова. Greifswald : ун-т им. Э. М. Арндта, 2016. С. 50–63.

O. Ye. Chernova

*Nosov Magnitogorsk State Technical University
Magnitogorsk, Russia*

SOCIAL VALUES REFLECTED IN MODERN RUSSIAN PHRASEOLOGY

The article deals with the superword language units which reflect Russian values in modern civilizational circumstances. Many of the units are small agitational texts (appeals, mottoes, sententias). Some of them are imposed on native speakers as the essential public philosophy; others are the result of free phraseological creation.

Keywords: superword language units, social values, winged units, winged expressions.

УДК 811.161'374'221

© Т. В. Шмелева

*Новгородский государственный университет
им. Ярослава Мудрого
г. Великий Новгород, Россия*

ГОДОНИМИЧЕСКАЯ ЛЕКСИКОГРАФИЯ: АДМИНИСТРАТИВНАЯ, ИСТОРИЧЕСКАЯ И ОНОМАСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ*

В статье рассмотрен особый тип словарей, в которых описываются наименования городских улиц, что предполагает наличие в них административных, исторических и ономастических сведений. Доминирование одного вида информации определяет их типологию. Различаются они и характером описания — от краткой справки до небольших очерков. Такие словари появляются в разных городах, что требует их осмысления с позиций лексикографии.

Ключевые слова: лексикография, городские улицы, топонимы, справочники, история имен улиц, ономастика, сленг

Изъявляя почтение уральским коллегам и восхищение их лексикографическими трудами под руководством Людмилы Григорьевны Бабенко, я хотела бы предложить соображения об одном типе словарей, которые востребованы в жизни современного города и представляют интерес в лингвистическом аспекте.

* Исследование выполнено при финансовой поддержке РФФИ и администрации Новгородской области в рамках научного проекта № 18-412-530002 «Ономастический портрет Великого Новгорода: диалектика древнего и актуального».